

**LIST OF COMMODITIES
LISTE DES PRODUITS
LISTA DE PRODUCTOS**

قائمة السلع

<i>English</i>	<i>Français</i>	<i>Español</i>	<i>العربية</i>
Grand total Vegetable products Animal products	Total général Produits végétaux Produits animaux	Total general Productos vegetales Productos animales	المجموع الكلي منتجات نباتية منتجات حيوانية
Cereals – excluding beer Wheat Rice (milled equivalent) Barley – excluding beer Maize Rye Oats Millet Sorghum Cereals, other	Céréales (bière exclue) Blé Riz (équiv. décortiqué) Orge Maïs Seigle Avoine Millet Sorgho Céréales, autres	Cereales (excl. cerveza) Trigo Arroz descascarillado Cebada (excl. cerveza) Maíz Centeno Avena Mijo Sorgo Cereales, otros	الحبوب باستثناء الجعة القمح الأرز (بما يعادله من الأرز المضروب) الشعير (باستثناء الجعة) الذرة الراي الشوفان الدخن الذرة الصفراء حبوب أخرى
Starchy roots Cassava Potatoes Sweet potatoes Yams Roots, other	Racines et tubercules Manioc Pommes de terre Patates douces Igname Racines, autres	Raíces y tubérculos Yuca mandioca Patatas Batatas camote Ñame Raíces, otras	الجذور النشوية الكسافا البطاطس البطاطا الحلوة اليام جذور أخرى
Sugar crops Sugar cane Sugar beets	Cultures sucrières Canne à sucre Betteraves à sucre	Cosechas azucareras Caña de azúcar Remolacha azucarera	محاصيل السكر قصب السكر قصب البنجر
Sweeteners Sugar, non-centrifugal Sugar (raw equivalent) Sweeteners, other Honey	Edulcorants Sucre non centrifugé Sucre équivalent brut Edulcorants, autres Miel	Edulcorantes Azúcar no-centrifugada Azúcar equiv. en bruto Edulcorantes, otros Miel	المحليات السكر بخلاف الطرد المركزي السكر (بما يعادله من المادة الخام) غير ذلك من المحليات العسل
Pulses Beans Peas Pulses, other	Légumineuses sèches Haricots secs Pois secs Légumineuses sèches, autres	Legumbres secas Frijoles Guisantes secos Legumbres secas, otras	البقول الفول البازلاء بقوليات أخرى
Nuts	Noix	Nueces	الجوزيات
Oil crops Soybeans Groundnuts (shld equiv.) Sunflower seed Rape and mustard seed Cottonseed Coconuts incl. copra Sesame seed Palm kernels Olives Oil crops, other	Oléagineux Graines de soja Arachides Graines de tournesol Graines de colza/moutarde Graines de coton Noix de coco (coprah incl.) Graines de sésame Palmistes Olives Oléagineux, autres	Oleaginosas Soja Maníes Semilla de girasol Semillas de colza/mostaza Semilla de algodón Cocos (incl. copra) Semilla de sésamo Almendras de palma Aceitunas Oleaginosas, otras	المحاصيل الزيتية فول الصويا الفول السوداني بذور عباد الشمس اللفت وبذور الخردل بذور القطن جوز الهند بما في ذلك اللب بذور السمسم نواة النخيل الزيتون محاصيل زيتية أخرى
Vegetable oils Soybean oil Groundnut oil Sunflower seed oil Rape and mustard oil Cottonseed oil Palm kernel oil Palm oil Copra oil Sesame seed oil Olive oil Rice bran oil Maize germ oil Oil crops, other	Huiles végétales Huile de soja Huile d'arachide Huile de tournesol Huile de colza/moutarde Huile de coton Huile de palmiste Huile de palme Huile de coprah Huile de sésame Huile d'olive Huile de son de riz Huile de maïs Huiles, autres	Aceites vegetales Aceite de soja Aceite de maní Aceite de girasol Aceite de colza/mostaza Aceite de algodón Aceite almendras palma Aceite de palma Aceite de copra Aceite de sésamo Aceite de oliva Aceite salvado de arroz Aceite de maíz Aceites vegetales, otros	الزيوت النباتية زيت فول الصويا زيت الفول السوداني زيت بذور عباد الشمس زيت اللفت وبذور الخردل زيت بذور القطن زيت نواة النخيل زيت النخيل زيت لب جوز الهند زيت السمسم زيت الزيتون زيت نخالة الأرز زيت الذرة زيوت مستخرجة من محاصيل زيتية أخرى
Vegetables	Légumes	Hortalizas	الخضار

English	Français	Español	العربية
Tomatoes Onions Vegetables, other	Tomates Oignons secs Légumes, autres	Tomates Cebollas secas Hortalizas, otras	الطماطم البصل خضروات أخرى
Fruit – excl. wine Oranges, mandarines Lemons, limes Grapefruit Citrus, other Bananas Plantains Apples - excl. cider Pineapples Dates Grapes – excl. wine Fruit, other	Fruits (vin exclu) Oranges et mandarines Citrons et limes Pamplemousses Agrumes, autres Bananes Plantains Pommes (cidre exclu) Ananas Dattes Raisins (vin exclu) Fruits, autres	Frutas (excl. vino) Naranjas y mandarinas Limones y limas Toronjas Cítricos, otros Bananos Plátanos Manzanas (excl. sidra) Piñas Dátiles Uvas (excl. vino) Frutas, otras	الفاكهة (باستثناء النبيذ) البرتقال، المندرين الليمون، الليم جريب فروت الليمون الحامض وغيرها الموز الموز الأفريقي التفاح، باستثناء العصير الأناناس التمر العنب باستثناء النبيذ فاكهة أخرى
Stimulants Coffee Cocoa beans Tea	Stimulants Café Fèves de cacao Thé	Estimulantes Café Cacao Té	المنبهات البن قرون الكاكاو الشاي
Spices Pepper Pimento Cloves Spices, other	Epices Poivre Poivre rouge Clous Epices, autres	Espicias Pimienta Pimentón Clavo de olor Espicias, otras	التوابل الفلفل الفلفل الحلو القرنفل غيرها من التوابل
Alcoholic beverages Wine Beer of barley Beverages, fermented Beverages, alcoholic Alcohol, non-food	Boissons alcooliques Vin Bière d'orge Boissons fermentées Boissons alcooliques Alcool, non comestible	Bebidas alcohólicas Vino Cerveza de cebada Bebidas fermentadas Bebidas alc. destiladas Alcohol, no comestible	المشروبات الكحولية النبيذ البيعة المستخرجة من الشعير المشروبات المخمرة المشروبات الكحولية الكحول لغير الأغذية
Meat Beef and veal Mutton and goat meat Pigmeat Poultry meat Other meat	Viandes Viande de bovins Viande d'ovins/caprins Viande de porc Viande de poule/volaïlle Autre viande	Carne Carne bovina Carne de camero/cabra Carne de cerdo Carne de pollo y aves Otra carne	اللحوم لحوم الأبقار والعجول لحوم الخراف والمعز الخنزير لحوم الدواجن لحوم أخرى
Offals	Abats	Despojos	فضلات الذبائح
Animal fats Butter, ghee Cream Fats, animals, raw Fish, body oil Fish, liver oil	Graisses animales Beurre et beurre fondu Crème Graisses animales, crues Poisson, huile de chair Poisson, huile de foie	Grasas animales Mantequilla y mant. derr. Crema Grasas animales, crudas Pescado, aceite carne Pescado, aceite hígado	الدهون الحيوانية الزبد، السمن القشدة الدهون الحيوانية (الخام) الأسماك (زيت السمك) الأسماك (زيت الكبد)
Milk – excl. butter	Lait (beurre exclu)	Leche (excl. mantequilla)	اللبن باستثناء الزبد
Eggs	Oeufs	Huevos	البيض
Fish, seafood Freshwater fish Demersal fish Pelagic fish Marine fish, other Crustaceans Cephalopods Molluscs, other	Poisson et fruits de mer Poissons, eau douce Poissons, demersals Poissons, pélagiques Poissons de mer, autres Crustacés Céphalopodes Mollusques, autres	Pescado y frutos de mar Pescado, agua dulce Pescado, demersal Pescado, pelagio Pescado marino, otro Crustáceos Cefalópodos Moluscos, otros	الأسماك، الأغذية البحرية أسماك المياه العذبة أسماك القاع أسماك السطح الأسماك البحرية وغيرها القشريات رأسيات الأرجل القواقع وغيرها
Aquatic products, other Meat, aquatic mammals Aquatic animals, other Aquatic plants	Produits aquatiques, autres Viande, mammifères marins Animaux aquatiques, autres Plantes aquatiques	Productos acuáticos, otros Carne, mamif. marinos Animales acuáticos, otros Plantas acuáticas	المنتجات المائية وغيرها اللحوم، الثدييات المائية الحيوانية المائية وغيرها النباتات المائية
Miscellaneous	Produits divers	Productos misceláneos	منتجات مختلفة

LIST OF THE TERMS used in the tables (excluding names of Commodities)

LISTE DES TERMES utilisés dans les tableaux (noms de Produits exclus)

LISTA DE LOS TÉRMINOS utilizados en los cuadros (excluidos nombres de Productos)

قائمة الاصطلاحات المستعملة في الجداول

English	Français	Español	العربية
PER CAPITA FOOD SUPPLY	DISPONIBILITÉS ALIMENTAIRES PAR PERSONNE	SUMINISTRO DE ALIMENTOS POR PERSONA	نصيب الفرد من الإمدادات الغذائية
Population (in thousands)	Population (en milliers)	Población (en miles)	ألسكان (بالآلاف)
Kilograms/year	Kilogrammes/année	Kilogramos/año	كيلوجرام / سنة
Cereals – excluding beer	Céréales (bière exclue)	Cereales (excl. cerveza)	الحبوب (ما عدا البيرة)
Starchy roots	Racines et tubercules	Raíces y tubérculos	الجذور النشوية
Sweeteners	Édulcorants	Edulcorantes	المحليات
Pulses	Légumineuses sèches	Legumbres secas	البقول
Nuts and oilseeds	Noix et oléagineux	Nueces y semillas oleaginosas	الجوزيات والبذور الزيتية
Vegetables	Légumes	Hortalizas	الخضار
Fruits – excluding wine	Fruits (vin exclu)	Frutas (excl. vino)	الفاكهة (باستثناء النبيذ)
Meat and offals	Viandes et abats	Carne y despojos	اللحوم وفضلات الذبائح
Eggs	Oeufs	Huevos	البيض
Milk – excl. butter	Lait (beurre exclu)	Leche (excl. mantequilla)	اللبن (باستثناء الزبد)
Oils and fats	Huiles et graisses	Aceites y grasas	الزيوت والدهون
Spices	Épices	Espicias	التوابل
Stimulants	Stimulants	Estimulantes	المنبهات
Calories (number/day)	Calories (nombre/jour)	Calorías (número/día)	وحدات حرارية (عدد/يوم)
Grand total	Total général	Total general	المجموع الكلي
Vegetable products	Produits végétaux	Productos vegetales	المنتجات النباتية
Animal products	Produits animaux	Productos animales	المنتجات الحيوانية
Cereals, etc.	Céréales, etc.	Cereales, ecc.	حبوب وما شابهها
Protein (grams/day)	Protéines (grammes/jour)	Proteínas (gramos/día)	البروتين (جرامات /يوم)
<i>Idem</i>	<i>Idem</i>	<i>Idem</i>	
Fat (grams/day)	Lipides (grammes/jour)	Grasas (gramos/día)	الدهون (جرامات /يوم)
<i>Idem</i>	<i>Idem</i>	<i>Idem</i>	
FOOD BALANCE SHEET	BILAN ALIMENTAIRE	HOJA DE BALANCE DE ALIMENTOS	موازين الاغذية
Average	Moyenne	Promedio	معدل / متوسط
Population	Population	Población	سكان
Products	Produits	Productos	سلع
Domestic supply	Disponibilité intérieure	Suministro interno	الإمدادات المحلية
- Production (Prod.)	- Production (Prod.)	- Producción (Prod.)	- الإنتاج
- Imports (Imp.)	- Importations (Imp.)	- Importaciones (Imp.)	- الواردات
- Stock changes (Stock)	- Variations de stock (Stock)	- Cambios en existencias (Exist.)	- التغيرات في المخزون
- Exports (Exp.)	- Exportations (Exp.)	- Exportaciones (Exp.)	- الصادرات
- Total	- Total	- Total	المجموع
Domestic Utilization	Consommation intérieure	Utilización interna	الاستخدامات المحلية
- Feed	- Alimentation du bétail (Bet.)	- Piensos (Piens.)	- الأعلاف
- Seed	- Semences (Sem.)	- Semillas (Semi.)	- البذور
- Foodmanufacture (F/Manu.)	- Transf. pour aliment. hum. (Transf.)	- Elaboración para aliment. (Elab.)	- الأغذية المصنعة
- Waste	- Pertes (Pert.)	- Desperdicios (Desp.)	- التبيد/ الهدر
- Other uses (Uses)	- Autres fins (Autr.)	- Otros usos (Otros.)	- استخدامات أخرى
- Food	- Alimentation humaine (Alim.)	- Alimentación (Alim.)	- اغذية
Metric tonnes	Tonnes métriques	Toneladas métricas	طن متري
Per capita supply	Disponibilité par personne	Suministro por persona	نصيب الفرد من الإمدادات
- Kilograms per year (kg/Yr)	- Kilogrammes par année (Kg/An)	- Kilogramos por año (Kg/Año)	- كيلو جرام في السنة
- Per day	- Par jour	- Al día	- في اليوم
- Calories No. (CAL-No.)	- Calories No. (CAL-No.)	- Calorías No. (CAL-No.)	- وحدات حرارية
- Protein Gr. (PRO Gr.)	- Protéines Gr. (PRO Gr.)	- Proteínas Gr. (PRO Gr.)	- جرام بروتين
- Fat Gr.	- Lipides Gr. (Lip Gr.)	- Grasas Gr. (Gras Gr.)	- جرام دهون